

332
17

IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio in quattro atti

DI LUIGI SCALCHI

Posto in musica e dedicato all'Egregio Bilettante

SIGNOR

Giulio Ricordi

DAL N.º

GIOVANNI BOTTESINI

Rappresentato per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1853.

Riduzione per CANTO con accomp.^{to} di Pianoforte dell'AUTORE

Prop. dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riduzioni e traduzioni di quest'opera.

N. 9. Atto Secondo. RECIT.^{VO} ED ARIA,, *Io non manco di ricchezze,*, ESEGUITA DAL SIG.^R BOTTERO,, (Buffo) Fr. 5. —

SCENA I. Parco come nell'atto primo.

MODERATO.

MILANO

Firenze, Ricordi e Jouhaud.

B 30899 B

Dall'I. R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di
TITO di G.  RICORDI.

Mendrisio, Bustelli - Rossi.

Parigi, L. Escudier.

pp

p

cres.

sf

calando

tr

sf

GERMANO

NARCISO

Qui pote-te fermarvi. Cer-ca far presto, vanne, vo-la, ri-tor - - na, io qui t'a -

RECITATIVO.

1^o tempo.

GER:

(parte a destra)

-spetto. (Oh che na - - - so! oh che na - - - so ma - le - det - - to)

1^o tempo.

NAR.

Eccomi giunto al fin... do-ve? a Pa-ri - gi: e già d'intorno io sento al-tra

sf *RECITATIVO.* *p* *cres.*

ter-ra, al-tro cie-lo, ed al-tro ven-to. Na-to al certo io non e-ra per vi-vere in provincia. Un uomo

f *p*

accel.

grande a-ma la capi-ta-le: i mer-ti miei qui renderò pa-le-si, e ad una ad una le scale sa-li-rò del-la for-

cres. *F*

Allegro

f

- tu - - - na, del - - - la for - tu - - - na le

Allegro

ff

sca - - - le sa - - - li - rò ad u - - na ad u - - - na.

Io non manco di ric -

Poco meno.

R. CONSERVATORIO DI MUSICA MILANO

cres.

-chez - ze, non son pri - vo di bel - lez - ze; nel - la testa ho dell'in -

The first system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a *cres.* marking above it. The piano accompaniment includes a 7-measure rest in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

f

-ge - - - gno, sem - - bro na - to, sem - bro na - to per un re - - - gno:

calando

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment features a *calando* marking, indicating a gradual deceleration. The piano part consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

ma que - st'a - ria col - le - gia - le m'è di pe - so, mi fa ma - le,

The third system shows the final vocal phrase and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a 7-measure rest in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

R. CONSERVATORIO DI LILIANO

m'in_ca_te_na, mi fa ma - - - le, nè so ren_dere il sa - - lu - - to. Il mio

labbro, il mio lab_bro inva_no bra_ma di sve_larsi, di sve_lar_si ad u_na da_ma,

e di_ven_to a lei dac_can - - - to cir_co_scrit_to ed in_gno_ran - - - te.

Ma col_la_ria di cit_tà tut_to questo spa_ri_rà sì spa_ri_rà, e del

Du - ca la bon - tà un grand'uom di me fa - - rà, ma coll'a_ria di cit_tà tut_to questo spari -

-rà, ma coll'a_ria di cit_tà tut_to questo spari_rà, e del Duca la bontà sì un grand'uom di me fa_rà, ma coll'a_ria di cit_tà tutto questo spari -

-rà, e del Duca la bontà sì un grand'uom di me fa_rà, ma coll'a_ria di città sì tut_to questo spari_rà si spa - - ri - -

-rà, e del Du-ca la bon-ta sì un grand'uom di me fa - - rà, di me fa - - rà.

(cavando un fazzoletto e spolverando le scarpe e gli abiti)

NAR:

Giù, giù la pol - ve - re, facciam toi - let - te: que - st'è una

vi - si - ta, ma d'e - ti - chet - ta, quest'è una vi - si - ta, ma d'e - ti - chet - ta.

(cavando dalle tasche e dal corpetto due grandi catene d'oro e l'occhialino)

In mo - stra i cion - do - li: qua l'oc - chia - li - nò: al di - to il

so - li - to gros - so ru - bi - no. Quest'è una vi - si - ta, ma d'e - ti - chet - ta.

(accorgendosi di tenere il cappello sotto il braccio destro, lo passa sotto il sinistro, poi pentito se lo pone in testa)

Stia - mo in cer - - vel - lo, qui va il cap-pello, il cap - pel - lo.

No, è me-glio met-terlo, met-terlo... no... lo le-ve - rò. Giù, giù la polvere, facciam toi-

-let - te: quest'è unavi-si-ta, ma d'e-ti - chet-ta. In mostra i cion - - do - li: qua l'occhia-li - - -

p *cres.*

p *cres.*

-no: al di - to il so - li - to gros - so ru - bi - no, al di - to il so - li - to gros - so ru - bi - no. Stiamo in cervel - - -

-lo, qui va il cappel - - - lo... è me - glio met - ter - lo... no, no, lo le - - - ve - - -

-rò... qui va il cap - pel - lo, il cap - pel - lo, è me - glio metter - lo... lo le - ve - rò.

cres. *f*

(fingendo di trovarsi davanti al Duca, e facendo molti inchini)

Pa - dro - ne al - tis - si - mo, ser - - vo le so - no: via, non s'in -

- co - modi, chieg - go per - don. Per me sup - pli - sca...

non l'ab - - bia a ma - le... mi com - pa - ti - sca, son pro - vin - cia - le. Via, non s'in -

-co - - - - - mo-di, chie-do per - do - - - - - no... per me supplisca... non l'abbia a

(pago di sè stesso) Allegro assai

male... mi compatisca, son provincia - - - - - le. Bravo, bra - vis - - - - - si - mo, bra-vo Nar-

Allegro assai

-ci - so! bra - vo, bravo, ma bra-vo Nar-ci - so! bra - vo, bra - vo, bravo, bra - vis - si - - - - - mo! grande, è de-

R. CONSERVATORIO DI MILANO

-ci - - - so, di_yen - te - rò, bra - vo, bra - vo, bravo Nar - ci - so! gran - de, gran - de, grande, è de-

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment starts with a forte (ff) dynamic and consists of rhythmic patterns in both hands.

-ci - so, di_vente - rò. Padrone al_tis_si_mo, servo le so - no: via, non s'in_ como_di, chiedo per-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has some rests and then resumes with eighth notes. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *sf*, and *p*.

-do - no... Bravo Nar - ci - so! bra - vo, bra - vis - si - mo, bra - vo Nar - ci - so, bravis - si - mo, bra - vo!.. Per me sup-

The third system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a long note. The piano accompaniment features dynamic markings *ff*, *p*, and *f*.

-pli - sca, non l'abbia a ma - le, mi com - pa - ti - sca, son provin - cia - le...per me sup - pli - sca, non l'ab - bia a

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands, with a piano (*p*) dynamic marking.

ma - le... mi com - pa - ti - sca, son pro - vin - cia - le. Bra - vo, bra - vis - - - si - mo, bra - vo Nar -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic marking and includes a melodic line in the right hand.

-ci - - - so! Grande, è de - ci - so, di - ven - te - rò, grande, è de - ci - so, di - ven - te -

The third system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Più mosso.

-rò, Bra_vo Nar_ci - so, bra_vo, bra_vis_simo! Grande, è de_ci_so, di_ven_te_rò, è de_ci_so, è de_

The first system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Più mosso'.

-ci - so, grande, è de_ci_so, di_ven_te_rò. Bra_vo Nar_ci - so, bra_vo, bra_vis_simo! Grande, è de_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. The tempo remains 'Più mosso'.

-ci_so, di_ven_te_rò, è de_ci_so, è de_ci_so, grande, è de_ci_so, di_ven_te_rò. Bra_vo,

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment on this page. The vocal line ends with a final note. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The tempo is 'Più mosso'.

A. CONSORTI & C. MILANO

bra - vo, bravo, bra - vis - si - mo! Gran - - de, è de - - ci - - - - so, sì,

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a series of quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

gran - - de di - ven - - te - - rò, gran - de, è de - - ci - so, di - ven - te - -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

- rò.

The third system concludes the vocal line with a long note and a fermata. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand, ending with a double bar line.

R. CONSORTI
MILANO

This image shows a page from an old music manuscript book. The page is filled with several systems of musical notation, each consisting of multiple staves. The handwriting is extremely faded and illegible, appearing as light greyish-blue lines and shapes against the aged, yellowish paper. The notation includes what appears to be notes, rests, and possibly some text or lyrics written below the staves. The page shows signs of age, including some brownish stains and a slightly uneven texture. The left edge of the page shows the binding of the book, and the right edge shows the gutter where it meets the next page.

MO

202
22

IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio in quattro Atti di
L. SCALCHI

POSTO in MUSICA e DEDICATO al SIG.^r

GIULIO RICORDI

EGREGIO DILETTANTE

dal Maestro

GIOVANNI BOTTESINI

Rappresentato per la prima volta al Teatro S. Redegonda in Milano il 18 Dicembre 1858.

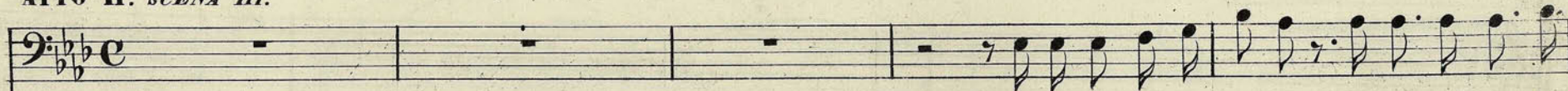
Riduzione per CANTO con accomp.^{te} di Pianoforte dell'AUTORE

Prop. dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le rivedizioni e variazioni di questa Opera.

N.º 10. RECIT.º e DUETTO - FINALE II. „Aspettate, di prospetto,, ESEGUITO DAI SIG.^{ri} ALTINI e BOTTERO. (Bar. e Baffo.) Fr. 6.

ATTO II. SCENA III.

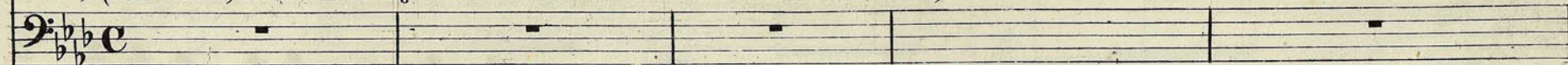
DUCA.



Siete voi che brama - te appoggio e prote -

(Visto il Duca, si ritira in un angolo della scena immobile e nel massimo imbarazzo.)

NARCISO.



MODERATO.



Recit.º

MILANO

Dall'I.R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di

TITO di G. RICORDI

Firenze, Ricordi e Jouhaud. Mendrisio, Bustelli-Rossi.

Parigi, L. Escudier.

P 30900 P

D.
 - zione? Che ve-do! (Mor-bleu! che orrendo na-so! sembra un pa-ra-ca-

N.
 Sì, si-gno-re. (Ho fat-to colpo.)

DUCA.
 - du-te. Io ci scommet-to che il mio di sì gran naso al pa-ra-gone de-star non può stupor, ma com-pas-

- sione.) A-mi-co, qua la ma-no: d'ora in poi voi mio sa-rete, ed i-o sa-rò per vo-i.

Mod.^o maestoso. *calando.*

(Ho fat - to

DUCA.

(voltando Narciso a suo piacere.)

NAR.

Aspet - ta - te, di prospet - to voi mi fa - te me - ra -

col - po.)

- vi - glia: di pro - fi - lo più perfet - - to voi sembra - te al - le mie ci - glia:

D. *vôlto al cielo un vi-so e-gua-le no, nel mondo non si dà, no, no, no: chino a ter-ra*

D. *niun ri-va - - - le contra-star con voi po-trà. Il si-gnore di pit-tu-ra forse un*

N. *po - - co si di - let - - ta? Vuol mo-del - li di scul - tu-ra? io la servo in tut-ta*

D.

Vól - - - to al cie - - - lo, un

N.

fretta, io la servo in tut_ta fretta. So_no pronto a quel che vuo_le, ubbidiente ognorm'avrà,

D.

vi - - so, un vi_so e_gua - - - le no, nel

N.

so_no pronto a quel che vuo_le, ub - bi - dien - te ognor m'avrà. Ba_stan so_lo due pa_ro_le, due pa-

D. *cres.*
 mon - - - do non si dà, un vi - so e - gua - le, no, nel mondo, no, no, non si

N.
 - ro - le ba - stan so - lo, e gen - til mi tro - ve - rà, e gen - til sì sì mi tro - ve -

D. *p* *cres.* *cres.*
 dà, chino a terra niun ri - va - le contra - star con vo - i po - trà, chino a ter - ra niun ri - va - le contra -

N.
 - rà, bastan so - lo due pa - ro - le, e gen - til mi trove - rà, mi tro - ve - rà, bastan so - lo due pa - ro - le, e gen -

D. *f* _star con vo - i po - trà, con - tra - star..... con

N. _til mi tro - ve - rà, mi tro - ve - rà, bastan so - lo due pa - ro - le, due pa - ro - le, e gen - ti - le e gentil mi trove -

D. *ff* voi, no, contra - star con voi po - trà. Per me fa - i.

N. -rà, sì e gen - til mi tro - ve - - rà.

(battendogli una mano sulla spalla.)

D. (Doma_ni a corte lo pre_sento in ve_ce mi_a.)

N. (Degli o_no_ri a me le

N. por_te schiu_se son, pron_ta è la vi_a, schiu_se son, pron_ta è la

D. Nien_te affatto. Sa_li_ra - - -

N. vi_a.) Che far deggio? Sa_lir bramo.

string.

NAR. DUCA. 9

-i. Mol - to in al - - - - to? In al - to as - sa - - - -

f *Poco più.*

NAR. DUCA. a piacere. NAR.

-i. Ma davve-ro? È sacro il pat - to. Come figlio t'a - me - rò. Ed io in a - ria me n'an -

col canto.

Andante. (guardandosi di soppiatto.)

(Mi dà da ri - - - - de -

Andante. *p*

-drò, ed io in a - ria me n'andrò. (Mi dà da ri - de -

Andante.

D. *cres.* *f* *p*
 - re quel suo gran na - - so. Ah! ah! di non re - si - ste - re son per - su -

N. *cres.* *f* *p*
 - re quel suo gran na - - so. Ah! ah! di non re - si - ste - re son per - su -

sf *cres.* *ff* *p*
sf *sf* *f*

D. *cres.*
 - a - so, o mai il fe - - ga - to, ah! ah! ah! ah!..... mi scoppie - rà, ah! ah! non pos - so

N. *cres.*
 - a - so, o - mai il fe - ga - to, ah! ah! mi scop - pie - rà, ah! ah! non pos - so

sf *cres.*
sf *f* *p* *cres.*

D. *f* *p* reg - ge - re, ah! ah! ah! ah! mi dà da ri - - de - re quel suo gran na -

N. *f* *p* reg - ge - re, ah! ah! ah! ah! mi dà da ri - de - re quel su - - o gran

f *p*

D. - so, di non re - si - - ste - re io son persua - - - so, o - mai il

N. na - so, di non re - si - ste - re io son.....per - suaso, o mai il fe - ga - to mi scop - pie -

R. CONSENTINO DI MILANO

D. *p*
 fe - - ga - to mi scop - pie - - rà, ah! ah! mi scop - pie - rà. Ah! ah! non pos - so

N. *p*
 - rà..... si si mi scop - pie - - rà, ah! ah! mi scop - pie - rà.

p

D. *p*
 reg - ge - re, no, non posso regge - re, non pos - so, non pos - so reg - - gere, ah! ah! ah! ah! non posso

N. *p*
 Non posso reggere, ah! ah! non posso reg - - ge - re, ah! ah! ah! ah! non posso regge - re, ah! ah! non posso

p

animando.

D.

reg - ge - re, mi dà da ri - de - re quel suo gran na - so, di non re -

N.

reg - ge - re, mi dà da ri - de - re quel suo gran na - so, di non re -

animando.

D.

- si - ste - re son per - su - a - - - so, io son per - suaso. O - ma - i il

N.

- si - ste - re son per - su - a - so, son per - sua - - - so. Ah! ah! o - ma - i il

calando.

D. *cres.*
 fe - ga - to mi scop - pie - rà,..... non pos - so reg - ge - re, o - mai il

N.
 fe - ga - to mi scop - pie - rà,..... non pos - so reg - ge - re, o - mai il

D. *sf p*
 fe - ga - to mi scop - pie - rà, o - mai il fe - ga - to, o - mai mi scop - - - pie -

N. *sf p*
 fe - ga - to mi scop - pie - rà, o - mai il fe - - - ga - to, o - mai mi scop - pie -

Allegretto. TEN.

D. *-rà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!.....*

N. *-rà, o-mai il fe-ga-to mi scop-pie-rà.....*

BASSI.

Allegretto.

dimin.

sf sf

CORO.

La cac-cia appre - sta - si, ne invi-ta il cor - no: se-

La cac-cia appre - sta - si, ne invi-ta il cor - no: se-

CORO.

- re - no il giorno non splen - de in - van, se - re - no il giorno non splen - de in -

- re - no il giorno non splen de in - van, se - re - no il giorno non splen - de in -

This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line in 3/4 time with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment.

CORO.

- van. La caccia appre - sta - si, ne invi - ta il cor - no: se - re - no il giorno non splende in -

- van. La caccia appre - sta - si, ne invi - ta il cor - no: se - re - no il giorno non splende in -

This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line in 3/4 time with lyrics and a piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment.

Allegro.

CORO.

-van. **DUCA.**

-van. Andiam, ci chiamano i cac - cia - to - ri: i pri - mi o - no - ri saran per te.

Allegro.

p *cres.* *F*

stent.

FF

Moderato.
DUCA.

(caricato)

Moderato.

Io so-no per te Pi - la - de, per me tu sei O - re - - ste.

F *p*

A_vremo u_na sol a - ni - ma divi - sa fra du - e te - - ste. U - drò il mio co - re a

bat - - te_re se il tuo pal - pi - te - rà.....ah!..... e del mio co - re ai pal - pi - ti ah!.....

.....il tuo palpi - - - te - rà.

Per me voi siete un an - ge - lo dal ciel preci - pi - ta - to, pre - ci - pi - ta -

IL CONSERVATORIO DI MUSICA
MILANO

-to, per ren-der-mi fra gl'uo-mi-ni con-ten-to e for-tu-na-to e for-tu-na-

-to. In al-to tra-spor-ta-te-mi, ma pia-no per pie-tà: po-trebbe un qualche osta-co-lo fer-marmi alla me-

cres.

D. *f* *Andiam, i vel-tri*

N. *f* *Andiam, i vel-tri*

po-trebbe un qualche osta-co-lo fermarmi alla me-tà.

f *f* *f* *f*

CORO.

sciol - gansi, la cac - cia è pron - ta, e pron - ta già. An - diam.

sciol - gansi, la cac - cia è pron - ta, e pron - ta già.

NAR.

An - diam. **DUCA.** Io so - no per te

D. Pi - la - de per me tu sei O - re - ste.

N. Per me voi siete un an - ge - lo dal ciel pre - ci - pi - ta - to, dal cie - lo

D. 
 A_vremo una sol a - ni - ma di - vi - sa fra due te - - ste.

N. 
 Per rendermi fra gl' uomi - ni con ten - to e for - tu - na - to e fortu -



D. 
 U - - drò il mio co - - re a bat - - - te - re se il

N. 
 - na - to, in al - to tra - sporta - te - mi, ma pia - no per pie - tà: potrebbe un qualche ostaco - lo fer - marmi al - la me -



D. tuo pal - - - pi - - - te - - - rà; ah!.....

N. - tà, po - trebbe un qualche osta - co - lo fer - marmi al - la me - tà sì fermarmi al - la me - tà:

D. e del mio co - - - re ai pal - - - pi - - - ti ah!..... il tuo palpi - te -

N. in alto trasporta - te mi, ma pia - no per pie - tà: potrebbe un qualche ostaco - lo fermarmi alla me - tà, fermarmi alla me -

D. *f*

-rà, e del mio co - re ai pal - pi - ti il tuo pal-pi - te - - rà, palpi-te-

N. *f*

-tà, po-trebbe un qualche un qualche o-sta-co-lo fermarmi al-la me - tà, fermarmi al-la me - - tà, al-la me-

f

D. *f*

-rà, e , del mio co - re ai pal - pi - ti il tuo pal-pi - te - - rà, palpi-te-

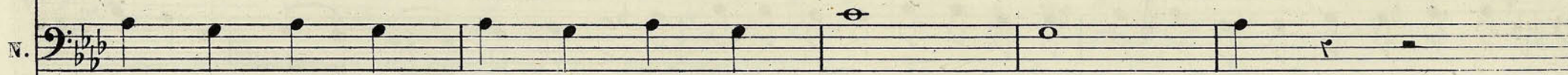
N. *f*

-tà, po-trebbe un qualche un qualche o-sta-co-lo fermarmi al-la me - tà, fermarmi al-la me - - tà, al-la me-

f

D. 

_rà. An - diam an - - diam.

V. 

_tà. An - diam an - - diam.





[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]